

BIBLIOGRAFIA Y NOTICIARIO

LIBROS

"The Modern House in England", por F. R. S. Yorke.

Espléndido libro, en su cuidada edición y en la magnífica reproducción de sus numerosos gráficos.

Se trata del estudio y observación evolutiva de la casa inglesa (con marcada preferencia por la construcción de tipo de villa o casa de campo) a través de un periodo que puede comenzar hacia 1800 y que desemboca en la línea escueta y estilizada de nuestros días. Todo el libro, profusamente ilustrado, ofrece un conjunto de bellos ejemplos, donde la belleza de las líneas se armoniza perfectamente con el sentido confortable y útil del espíritu inglés. Entre las fotografías y el texto se insertan algunos planos y croquis.

El libro es ameno y bello, pudiéndose apreciar el moderno sentido de este tipo de construcciones en su más acertada evolución.

"Enciclopedia de la Construcción".

El espacioso volumen de este título, dividido en cuatro partes o tomos, editado en el presente año de 1944, y cuyos autores son D. Rafael Hidalgo de Caviedes, arquitecto y profesor de esta asignatura en la Escuela de Artes y Oficios de Madrid, y D. Joaquín del Soto Hidalgo, miembro de la Cámara Sindical de Ingenieros de Francia y director de la Academia de Preparaciones Técnicas de su nombre, constituye una obra completa y perfecta para el conocimiento y la orientación en todos los aspectos relacionados con el problema de la Construcción.

La parte legislativa y de derecho social ha sido revisada por D. Miguel Muñoz Cuéllar, abogado del Instituto Colegio de Madrid.

El libro, amplio de contenido y lleno de cuadros sinópticos para la clasificación de materias o estadísticas, abarca aspectos tan variados como los siguientes: "Frenología de la marmolistería", Obras de hormigón, Carpintería, entramados de madera para cubierta, Carpintería de taller, Cerrajería, Fontanería, Electricidad; todos estos derivados de la Construcción en los múltiples aspectos que pueden ofrecer. Resistencia de materiales y estática gráfica; adiciones de interés relacionadas con la construcción; presiones del viento; piezas empotradas por un extremo y apoyadas por el otro. Sistemas articulados. Extensamente definidas las características y la misión de colores, decoración, útiles, materiales; oficios de carpintero, vidriero, albañil, etc., etcétera. Trata del valor de los materiales empleados, tales como piedras naturales o cementos, etc. Trazado de escaleras, bóvedas, aberturas en los muros, albañilería y una infinita gama de problemas constructivos y las condiciones que deben cumplir los materiales en la construcción.

UN CUENTO DE POE Y LAS RUINAS DE UN PALACIO

(Viene de la página 413)

depositados ininidad de barriles de vinos exquisitos —algunos de los toneles eran de enorme tamaño—, piezas de esculturas y lámparas antiguas, y entre estos y otros objetos, algunas momias, procedentes sin duda de los primeros tiempos del edificio románico.

El crimen cometido en la señorial mansión del conde Ungaretti debió acontecer hacia 1845. Y es precisamente en este año cuando Edgard Poe escribe, entre otras "historias extraordinarias", su maravilloso cuento "El barril de amontillado". El crimen se cometió en Roma. El poeta escribió su narración en Baltimore. Aquel terrible delito no ha sido descubierto hasta ahora. La desaparición del comendador Carlo Crespo dió mucho que hablar en su época y un hermano del desaparecido llegó a concebir sospechas de Ungaretti. Sin embargo, el asunto, a pesar de toda clase de investigaciones, no pudo esclarecerse. El suntuoso palacio de la vía Contarini ha sabido guardar su secreto durante un centenar de años...

Recordemos ahora brevemente el argumento de "El barril de amontillado": El conde de Montresor encuentra, un anochecido de un día de Carnaval, a su amigo el noble Luchesi, a quien odia en secreto y de quien desea vengarse. Luchesi, que viene de un baile, se halla completamente borracho. Montresor le invita a probar un delicioso vino español que acaba de recibir y tiene en su bodega. Con este motivo conduce a Luchesi a su palacio —en el que no hay nadie, pues todos los criados se han ido a gozar del Carnaval— y le hace bajar a las catacumbas. El conde va delante con una antorcha en la mano. De vez en cuando detiene a Luchesi para darle a beber diferentes vinos de diferentes barriles. La embriaguez hace tamba-

learse al comendador, que casi no se da cuenta de que Montresor ha cogido una llave y un cubo con yeso, en el que va vertiendo gran cantidad de vino.

Al llegar al lugar más remoto del subterráneo, Montresor da un fuerte empujón a su acompañante, que cae al suelo; aprovechando este momento, el conde se apresura a esposarle y encadenarle a una argolla empotrada en la pared. A Luchesi se le pasa de repente la borrachera. El terror le despeja por completo. Quiere huir, luchar; pero todo es inútil: está sólidamente amarrado a la argolla...

Montresor, a la luz de la antorcha caída en el suelo, realiza calmamente su pequeño trabajo de albañilería. Levanta varias hileras de ladrillos y deja emparedada a su víctima, cuyos alaridos ahogados se pierden poco a poco en el fondo de su nicho. Terminada su obra, Montresor recoge la antorcha del suelo y se aleja del lugar, murmurando irónicamente: "¡In pace requiescat!"

"Old Spain".

Un precioso libro, editado por Oxford University Press, y cuyos autores, Muirhead Bone y Gertrude Bone, el primero creador de las ilustraciones y la segunda autora del texto, ponen de manifiesto las bellezas folklóricas, arquitectónicas y costumbristas de nuestra España, tan rica en tradiciones y obras del pasado.

El texto, cuidadísimo de composición, conta de 232 páginas, y la edición de 265 volúmenes solamente, de los que 250 se dedican para la venta. Las 120 páginas dedicadas a ilustraciones, son una galería espléndida de dibujos, en los que se muestran con gran acierto aspectos diferentes de las bellezas típicas (monumentos, fiestas, costumbres) de nuestra patria. Las láminas que componen estas reproducciones están intercaladas en el libro de forma separada del texto, con el propósito de que, en caso de desearlo, puedan utilizarse decorativamente como cuadros.

En el texto se hace una entusiasta exposición de nuestro arte y de nuestras costumbres, en los que, según la autora, se trasluce el espíritu más secular y tradicional de Europa. El arte español es dignificado en el libro con un verdadero entusiasmo y con una observación muy acertada.

De esta edición, que todavía no ha llegado a España, solamente en Ediciones Inchausti pueden adquirirse datos.

REVISTAS

"The Architectural Review".

El número, perteneciente al mes de octubre del presente año, está totalmente dedicado a la marcha progresiva y colonizadora de las posesiones inglesas en el África del Sur.

El contenido de la revista, que, como es natural, enfoca el aspecto constructivo de las edificaciones en dicho lugar, a través de los años, ofrece un vivo interés.

learse al comendador, que casi no se da cuenta de que Montresor ha cogido una llave y un cubo con yeso, en el que va vertiendo gran cantidad de vino.

Al llegar al lugar más remoto del subterráneo, Montresor da un fuerte empujón a su acompañante, que cae al suelo; aprovechando este momento, el conde se apresura a esposarle y encadenarle a una argolla empotrada en la pared. A Luchesi se le pasa de repente la borrachera. El terror le despeja por completo. Quiere huir, luchar; pero todo es inútil: está sólidamente amarrado a la argolla... Montresor, a la luz de la antorcha caída en el suelo, realiza calmamente su pequeño trabajo de albañilería. Levanta varias hileras de ladrillos y deja emparedada a su víctima, cuyos alaridos ahogados se pierden poco a poco en el fondo de su nicho. Terminada su obra, Montresor recoge la antorcha del suelo y se aleja del lugar, murmurando irónicamente: "¡In pace requiescat!"

El relato del gran poeta norteamericano, producto de su imaginación y de su arte, ha tomado ahora, de repente, un significado extraño. El periodista Landsdale señala la realidad de aquella fantasía de Poe. Las ruinas del palacio de Ungaretti vociferan el hecho auténtico que se proyectó, no se sabe cómo, pero con incontestable exactitud, en la mente del poeta. La fecha, el esqueleto, la cadena, los barriles, etc., son prueba plena de que lo que se imaginaba Edgard Poe en Baltimore en 1845 estaba ocurriendo realmente en Roma en el mismo año.

Si "hasta las piedras acusan la maldad del hombre", no cabe duda que las del palacio Ungaretti han sido de las más elocuentes. El periodista Landsdale puede haber hecho más o menos literatura con el asunto de su hallazgo. Pero esto no obsta para que, con los datos ciertos que cita, y que otros han observado como él, aunque después que él, se yerga ante nosotros la interrogación del misterio. De ese misterio que a veces encarna el poeta, ya que, según la frase sepiariana, la vida se teje con el hilo de los sueños.

Los principales temas tratados en el índice son los siguientes:

"Introducción", por el Alto Comisario en Sud Africa.

"El escenario natural."

"Arquitectura comprendida entre 1700 y 1930."

"Viviendas nativas."

"Construcciones contemporáneas."

"Escuelas."

"Universidad."

"Cinema."

"Casas", etc., etc.

A través de la gráfica exposición de estas edificaciones puede precisarse y apreciarse el espléndido resultado de una colonización perfecta, enfocada a conseguir los frutos más satisfactorios. Curiosas fotografías de las primitivas construcciones indígenas sirven de parangón con las modernas edificaciones, resueltas con todas las ventajas y confort que requiere el momento actual.

Planos y croquis, junto con profusión de fotografías, ilustran las páginas de la espléndida revista.

"Country Life".

Cuatro números del semanario inglés, correspondientes a las fechas del 25 de agosto y 1, 8 y 15 de septiembre. Los cuatro números insertan en sus páginas un variado y ameno contenido, entre cuyos temas pueden destacarse algunos como éstos:

Número correspondiente al mes de agosto: "Granjas en la India"; texto e ilustraciones de James Walton.

"El pueblo de John Peel-I"; ilustraciones y texto de Lionel Edwards.

"Cartas de William Kent", por Margaret Jourdain. Un artículo muy interesante, en el que se hace un descubrimiento de la correspondencia del arquitecto William Kent, que además era pintor y jardinero. En el artículo se pone de manifiesto el período de 1713 al 1718, cuando Kent estudiaba en Roma, antes de comenzar sus trabajos en Inglaterra, bajo la protección de Lord Burlington. Se insertan en el artículo fotografías de algunos interiores decorados por William Kent, en el suntuoso palacio Kensington; detalles de arlesonados, pinturas al fresco y Gran Escalinata.

"Un grabado de máquina en el siglo XVIII", por R. W. Symonds. Curioso tema sobre relojes de complicado mecanismo y artística presentación decorativa.

"Una noche en una atalaya de un bosque", por Peter Harris.

En el número correspondiente al 1 de septiembre, son dignos de mencionar temas como los siguientes: "Bradley Manor, en Devon", por James Lees-Milne. Varios lugares y bellas construcciones correspondientes a los estilos arquitectónicos ingleses en las fechas de 1419, 1534, 1750, 1822, etc., etc.

"El pueblo de John Peel Country-II"; ilustraciones y texto de Lionel Edwards.

El número siguiente de la revista, con fecha 8 de septiembre, entre otros, publica los siguientes artículos:

"La costa de Pembrokeshire", por M. Wight. Las ilustraciones del texto ponen de relieve las bellezas del lugar y los caseríos que pueblan estas accidentadas costas.

"Twickenham-I", por Christopher Hussey. A través del río de este lugar, cuya belleza tuvo su primer culto en los siglos XVII y XVIII, surge entre las frondas de sus lindos jardines la arquitectura de hermosas villas y de un depurado estilo arquitectónico, evocadoras de este histórico período inglés.

Ultimamente, en el número del 15 de septiembre, la revista publica algunos temas como los siguientes:

"Desde Kent a Folkestone", por R. T. Lang. Castillos y construcciones antiguas de gran belleza se ponen de relieve en el reportaje gráfico del artículo.

"La técnica del vidrio soplado", por Norman Wymer.

"Twickenham-II" (Casa Orleans; el Octógono), por Christopher Hussey. Esta residencia, destruida en 1927, fué construida en 1710 por John James para el secretario Johnston. El edificio conocido por el Octógono lo proyectó James Gibbs, y fué añadido a la primitiva construcción, en 1720. Este palacio fué residencia de Luis Felipe en 1800, entonces duque de Orleans; y más tarde lo habitó el duque d'Aumale. Bellísimas fotografías testimonian las bellezas de la regia construcción.

"Curiosidades de Londres". Un reportaje de rincones y edificios de la gran ciudad, de sabor pintoresco e histórico.

"Camino del viejo Hampshire", por S. E. Scammell.

Otros variados temas de agricultura, deportes, curiosidades, modas, etcétera, componen el texto de estos cuatro números del popular semanario inglés.

"Cortijos y Rascacielos".

El número de esta revista correspondiente a los meses de septiembre-octubre del presente año, publica los temas siguientes:

"Arquitectura española: arte gaditano".

"Casas aerotransportadas".

"La decoración mural en el siglo XIX: El palacio del duque de Santofía", por Antonio Prast.

"Dibujos del arquitecto Ricardo Abaurre", por Manuel Manzano Montis, arquitecto.

"Cine "Coruña", en La Coruña", por el arquitecto Felipe López Delgado.

"El Salón-Bar "Lis" en Madrid"; arquitecto, Javier Barroso.

"Casa de campo en Requena"; arquitecto, Carlos E. Soria.

"Canal de Experiencias en El Pardo: Pabellón de comedores de ingenieros y obreros especialistas del Canal".

"Residencias "Riscal" en Madrid"; arquitecto, Casto Fernández-Shaw.

La portada de este número de la revista publica un dibujo del arquitecto Casto Fernández Shaw, en el que plasma el proyecto de una ciudad acorazada, de gran interés.

Las páginas se ilustran con profusión de fotografías y dibujos, entre los que se insertan planos de las "Residencias Riscal" en Madrid y otros.

"Reconstrucción".

La gran revista de Regiones Devastadas y Reparaciones, en el número 46, correspondiente al mes de octubre del presente año, publica el siguiente sumario:

"Construcción del nuevo Gobierno Civil de Toledo, en la Plaza de Zocodover", por Aristides Fernández Vallespin, arquitecto.

"La nueva Oficina de Información de la Dirección General del Turismo, en Toledo", por Antonio Camuñas, arquitecto.

"Escuelas en Carabanchel Bajo, Madrid", por Francisco Bellosillo, arquitecto.

"Desarrollo de la construcción de Escuelas en Inglaterra", por William Newton, arquitecto F. R. I. B. A.

"Nota bibliográfica: Ensayo sobre las directrices arquitectónicas de un estilo Imperial", por Diego de Reina de la Muela, arquitecto.

"Detalles arquitectónicos".

Profusas ilustraciones y dibujos acompañan en interés al texto, con la belleza de unas espléndidas reproducciones fotográficas, algunas como las que se refieren a los departamentos de las Oficinas de Turismo en Toledo y las del Gobierno Civil de la misma capital.

"Journal of The Royal Institute of British Architects".

El volumen 51 de esta revista, correspondiente al pasado mes de agosto de 1944, publica el siguiente sumario:

"Los alrededores de San Pablo y un recuerdo nacional". Se trata de un informe leído a la Sociedad Escolástica por W. H. Ansell. Acompañan al texto algunas fotografías de la hermosa catedral inglesa y varios planos y croquis del edificio.

"La calefacción en las construcciones domésticas", por S. F. Newcombe.

"Axonometría", por John H. Markham.

"Reducción del humo en las actividades de la casa", por R. H. Rowse.

"Revista de libros".

"Correspondencia", etc.

Algunas ilustraciones y diseños acompañan al texto.

"Sound insulation and acoustics".

Esta publicación, editada por The Acoustics Committee, en Londres, en su número 14, del año 1944, publica un contenido del mayor interés con relación a todos los problemas de la acústica.

La parte primera está dedicada a la acústica en el estudio del sonido. La parte segunda del volumen se dedica al problema de la acústica en espectáculos, iglesias, salas de concierto, etc., etc. En la tercera parte se aborda el problema de la transmisión y absorción del sonido, y en la parte cuarta, la reducción de los ruidos.

En el Apéndice de la revista se trata de la transmisión del sonido a través de techos de madera y a través de pisos compactos. Se plantean los problemas en la medida de absorción del sonido, etc., etc.

Se publica una extensa sección de Bibliografía.

Diseños y croquis ilustran el extenso texto.

NOTICIARIO

"Glosario Internacional de términos técnicos relacionados con la Vivienda y el Urbanismo".

Editado en Madrid por la Dirección General de Arquitectura del Ministerio de la Gobernación, este glosario sirve, en la versión de cinco idiomas (inglés, francés, alemán, italiano y el propio español), su importante cometido de facilitar las relaciones entre los diferentes países, debido a la importancia que adquieren las técnicas internacionalmente.

La Dirección General de Arquitectura cree conveniente esta versión española, que complete el "Glosario Internacional", con sus equivalencias al castellano, y lo haga útil a Hispanoamérica, haciendo y extendiendo de esta manera una colaboración intelectual universal.

Los términos del glosario van enumerados por orden alfabético en caracteres ordinarios, con su equivalente al lado; no habiendo lista por orden alfabético para cada idioma.

La obra, de grandísima utilidad, está confeccionada de la más extensa manera, y al comienzo de cada versión se publica una nota aclaratoria en su idioma indicado.

ACLARACION: En el pasado número 35, y en la información referente a los Albergues Provisionales de San Lázaro, no se hizo constar, por omisión involuntaria, que esta obra ha sido construida por la Dirección General de Regiones Devastadas.